

RESUMENES DE LOS ARTICULOS

ABSTRACT OF THE ARTICLES

M.^a CONCEPCIÓN BRAVO GUERREIRA

Un proceso de regionalización precoz en el virreinato del Perú. El caso de Loja: siglos XVI-XIX

A la luz de las crónicas y de la documentación emitida por la administración colonial, este artículo pretende recoger, en apretada síntesis, la trayectoria histórica de una región fronteriza del virreinato peruano para aproximarse, desde una perspectiva pluridimensional, a aquellos aspectos que han contribuido de una manera más significativa a su configuración regional. La utilización combinada de instrumentos historiográficos y etnohistóricos permiten articular una visión globalizadora de los componentes étnicos y socio-económicos que son analizados *per se*, y como engranajes de todo un proceso que se interrelaciona.

An Example of Precocious Regionalization in the Viceroyalty of Peru: The Case of Loja, XVI-XIX centuries

Based on chronicles and documents issued by the colonial administration, this article attempts to trace the historical development of a frontier region in the Peruvian viceroyalty in order to discover which aspects have contributed most significantly, from a pluridimensional perspective, to its regional configuration. Historiographical and ethnohistorical approaches are combined to give a global view of the ethnic, social and economic components, which are analyzed *per se* and in relation with one another.

TEODORO HAMPE MARTÍNEZ

La división gubernativa, hacendística y judicial en el virreinato del Perú (siglos XVI y XVII)

Tras abordar brevemente la delimitación territorial y problemas que generó en época de la Conquista, se entra de lleno en el análisis de las instituciones de gobierno, hacienda y justicia y de las funciones de sus empleados durante la época virreinal. En esta panorámica, la Audiencia se destaca como entidad de primer orden, no siéndolo menos, en un nivel inferior, los Corregimientos, instituciones a las que se presta especial atención.

Administrative, Fiscal and Judicial Divisions in the Viceroyalty of Peru (sixteenth and seventeenth centuries)

After a brief look at territorial limits and the problems it caused in the years of Conquest, the author analyzes the institutions of government, public

treasury and justice, and the functions of their officials, during the colonial period. The Audience stands out in the general overview as an organism of the first importance, though, on a lower level, the *corregimientos* (local authorities) are considered not less so, and are examined with special attention.

FRANKLIN PEASE

Curacas coloniales: riquezas y actitudes

El autor presenta las relaciones del curaca con la población andina, que le reconocía una autoridad diferente a la conferida por la administración colonial.

A través de testimonios indígenas, pone de manifiesto la riqueza de los curacas y su prestigio étnico, analizando varios casos específicos en los que se dirigieron a la Corona por medio de memoriales y probanzas para hacer valer sus intereses, y cuestiona su fiabilidad.

El curaca es definido como figura múltiple, en una triple dimensión de administrador étnico, funcionario colonial y gestor de sublevaciones.

Colonial Chiefs: Wealth and Attitudes

Studies the relations between the chief (*curaca*) and Andean population, which recognized in him a different authority from that conferred by the colonial government. Native testimonies reveal the wealth and ethnic prestige enjoyed by chiefs, and certain specific cases are analyzed through memorials and evidence sent by them to the Crown in defence of their interests, although their trustworthiness is questionable. The chief is defined as a polyfaceted figure, functioning as ethnic administrator, colonial agent and instigator of uprisings.

CARLOS SEMPAT ASSADOURIAN

La renta de la encomienda en la década de 1550: Piedad cristiana y desconstrucción

En 1548, tras la derrota del sector encomendero que lidera G. Pizarro, La Gasca inicia una política dirigida a reformar el régimen de dominio español. La Tasa General del tributo de las encomiendas (1549) será el jalón principal de este programa, y sus responsables (Gasca, Santillán, los dominicos...) considerarían luego que significó un sustancial alivio para los indios. En este trabajo, sin embargo, se demuestra cómo tanto la tasa como las revisitas de los años 50, al sustituir masivamente los "servicios personales" por cantidades determinadas de productos, rompieron la "manera indígena" de tributar que habían mantenido los encomenderos (negociación en términos de energía humana) y contribuyeron así a modificar profundamente las estructuras de las colectividades étnicas.

Encomienda Incomes in the 1550's: Christian Piety and Deconstruction

In 1548, after the defeat of the *encomienda* sector led by G. Pizarro, La Gasca inaugurates a policy designed to reform the regime of Spanish do-

minion. The General Tax on tributes from *encomiendas* (1549) will be the main step in this programme, and those responsible (La Gasca, Santillán, the Dominicans...) would later consider that it represented a considerable relief for the Indians. This article, however, shows that the tax as well as the reinspections of the fifties, when they globally replaced "personal services" by fixed quantities of goods, ended the "native way" of paying tribute that the early Spanish landowners kept alive (negotiation in terms of human energy), and as a result contributed to the profound modification of the structures of ethnic communities.

FERNANDO IWASAKI CAUTI

La evangelización en el Perú y Japón durante el siglo XVI. Modelo comparativo de dos políticas de evangelización

Se estudian aquí los distintos factores del proceso evangelizador en ambas zonas, Perú y Japón, en conjunción con los caracteres de las religiones locales, lo que habría motivado "sincretismos" o, cuando menos, confusiones. Se insiste y argumenta el trasfondo político y económico de la labor misionera de la Iglesia Católica, señalando los elementos que desembocaron con el enfrentamiento entre Ordenes. Finalmente se analizan la tolerancia e intransigencia doctrinaria como estrategias de la misma labor evangelizadora.

The Evangelization of Peru and Japan in the Sixteenth Century. Comparative Model of Two Policies

The author studies the different factors conditioning the process of evangelization in Peru and Japan, together with the characteristics of local religions, which led to syncretisms, of at least confusions. He insists on the importance of the political and economic background of the Catholic Church's missionary work, pointing out too the factors which led to antagonisms between Orders. Finally, he examines tolerance and doctrinal intransigence as strategies of the same evangelizing impulse.

EDUARDO DARGENT CHAMOT

La primera Ceca de Lima (1568-1692)

Se reconstruye el proceso de fundación y desarrollo de la Ceca limeña en su primera etapa, desde el inicio de sus actividades a raíz de la aplicación de las Ordenanzas dictadas por Felipe II en 1565 hasta su interrupción en una fecha no precisa en la década de 1580. Aborda problemas cruciales como el de su localización, el valor a dar a las monedas y las disensiones que se plantean entre las autoridades y diversos sectores de la sociedad virreinal. Se ocupa además exhaustivamente del funcionamiento de la institución (personal, valor de las emisiones, circulación...).

The First Mint in Lima (1568-1692)

Explains the process of foundation and early development of Lima's first Mint, from the beginning of its activities in application of the Ordinances given by Philip II in 1565 until its termination during the 1580s. Studies cru-

cial matters like the Mint's location, the value given to coins, and the disputes which arose between the authorities and several sectors of colonial society, as well as the actual functioning of this institution (staff, value of its currency emissions, circulation, etc.).

JOSÉ DE LA PUENTE BRUNKE

Las «Tercias de Encomiendas» en el Virreinato del Perú: en torno a la política fiscal de la Corona en el siglo XVII

La crisis financiera que la Corona padecía desde la segunda mitad del siglo xvi suscitó la aparición de una creciente fiscalidad, en busca de nuevas fuentes de ingresos para la Real Hacienda en la metrópoli. Se analiza en este artículo —referido al virreinato del Perú— el origen del gravamen de las “tercias de encomiendas”, poniéndolo en relación con la disminución de los recursos económicos enviados por los oficiales reales del Perú a la península. Se estudian las actitudes de los virreyes y del gobierno metropolitano ante los problemas de la Real Hacienda, así como los insuficientes resultados obtenidos con la implantación de las “tercias de encomiendas”.

The «Tercias de Encomiendas» in the Viceroyalty of Peru: Concerning the Fiscal Policy of the Crown in the Seventeenth Century

The financial crisis suffered by the Crown from the second half of the sixteenth century caused the emergence of growing fiscal pressure, in search of new sources of income for the metropolitan royal treasury. This article studies the origin of the tax called *tercias de encomiendas*, relating it to the reduction of the revenues sent by the royal officials of Peru to Spain. It also examines the attitudes of the viceroys and the metropolitan government towards the problems of the royal treasury, and the inadequate results obtained by the establishment of the *tercias de encomiendas*.

TIERRY SAIGNES

Capoche, Potosí y la coca

A partir de un informe inédito (1610) del conocido minero potosino Luis Capoche, se refutan las interpretaciones tradicionales sobre la disminución, desde los primeros años del siglo xvii, del consumo de coca en Potosí. No se trata de una contracción del mercado por la disminución demográfica y el cambio de patrones alimentarios (extensión del pan de trigo y el vino), sino de un profundo cambio cultural: la alteración en el uso de estimulantes entre la población del yacimiento minero. Se asocia esta novedad a la irrupción de una nueva generación más acostumbrada al trabajo minero, con más posibilidades económicas y, probablemente, más insertada en el mercado colonial.

Capoche, Potosi and Coca

Citing an unpublished report by the well-known Potosi miner Luis Capoche, the article refutes traditional interpretations concerning the decline in the consumption of coca in Potosi from the early years of the seventeenth century. It was not a question of market contraction because of demographic

decline and the change in dietary patterns (extension of wheat bread and wine), but of profound cultural change, and modifications in the use of stimulants by the population of the mine fields, associated with the emergence of a new generation which was more accustomed to the work in mines, had greater economic possibilities, and was probably more integrated in colonial markets.

TERESA CAÑEDO-ARGÜELLES FÁBREGA

Efectos de Potosí sobre la población indígena del Alto Perú. Pacajes a mediados del siglo XVII

La actual provincia de Pacajes (Bolivia) ha servido como base empírica para el estudio de la mita de Potosí. Los principales puntos que se han abordado son los siguientes: el sistema de trabajo, las distintas formas de prestaciones laborales que no siempre tenían un cauce oficial a través de la mita, así como las implicaciones que tales irregularidades tuvieron en las clases indígenas dirigentes y en las propias comunidades, cuyos miembros iniciaron a raíz de ello un proceso de huida buscando amparo en las propiedades rurales de otras regiones. Asimismo se han analizado los cambios producidos en la estructura demográfica y social de los pueblos como consecuencia de este proceso.

The Effects of Potosi on the Indigenous Population of Alto Peru: Pacajes at Mid-Seventeenth Century

The present province of Pacajes (Bolivia) is the empirical basis for the study of the Potosi *mita*. The main points examined are: the system of work, the different forms of labour obligations, which were not always subject to official control through the *mita*, as well as the repercussions that such irregularities had on the native elites and on the communities themselves, whose members initiated (in response to this pressure) a movement of flight, seeking refuge in rural settlements of other regions. The article also analyzes the changes that occurred in the demographic and social structure of these communities as a consequence of this process.

PETER T. BRADLEY

La fascinación europea con el Perú y expediciones al Mar del Sur en el siglo XVII

Estudiando los diarios de a bordo de las varias expediciones y las declaraciones de sus tripulantes ante las autoridades peruanas podemos interpretar los distintos factores que crearon la fascinación tentadora que atraía empresas marítimas francesas, holandesas e inglesas a las costas del virreinato peruano en el siglo XVII, basándose en la experiencia adquirida en la época de Drake. Hay que considerar las repercusiones de esas expediciones no sólo por lo que se refiere a daños o despojos, sino a largo plazo en el contexto de la economía del virreinato y en la consolidación de una mentalidad europea explotadora con respecto a la región y sus recursos.

European Fascination with Peru and Expeditions to the South Seas in the Seventeenth Century

By studying the journals of the various expeditions and the declarations made by crew members to officials in Peru, we can interpret the different components of the enticing fascination that attracted French, Dutch and English maritime enterprises to the coasts of the Peruvian viceroyalty in the seventeenth century, building on experience originally gained in the age of Drake. The repercussions must be considered not purely in terms of damage and booty, but in the longer term, in their significance for the economy of the viceroyalty and in their consolidation of an exploitative European attitude with regard to the region and its resources.

GUILLERMO LOHMANN VILLENA

El licenciado Francisco Fernández de Córdoba (1580-1639)

Este estudio, con el soporte de un abundante material inédito, constituye un intento de rescatar del ostracismo la personalidad y la obra de un significado autor en el elenco de los intelectuales peruanos y autor, entre otras obras conocidas, de *Perú con armas*, en el que se relata la irrupción en el Pacífico del pirata holandés Jacques L'Hermite y el asedio del Callao en 1624, manuscrito actualmente en paradero desconocido.

The Peruvian Scholar Francisco Fernández de Córdoba (1580-1639)

This study, based on abundant unpublished materials, is an attempt to redeem the personality and work of an outstanding Peruvian intellectual, the author, among other works, of *Peru in Arms*, which narrates the irruption in the Pacific Ocean of the Dutch pirate Jacques L'Hermite and the siege of Callao in 1624, but whose manuscript is at present in an unknown location.

LUIS JAIME CISNEROS y PEDRO GUIBOVICH PÉREZ

Juan de Espinosa Medrano: nuevos datos biográficos

Reivindican la personalidad y la obra de Juan Espinosa Medrano "Lunarejo" a través de un estado de la cuestión historiográfica y de aportaciones propias a partir de la consulta de fondos inéditos del Archivo General de Indias y varios archivos del Cuzco. Con la información reunida realizan una biografía ordenada cronológicamente que permite un conocimiento más erudito y sistemático de la vida y actividad de este intelectual peruano del siglo XVII que ocupó cargos eclesiásticos y fue orador, hombre de letras, catedrático y autor de obras dramáticas.

Juan de Espinosa Medrano: New Biographical Data

The authors defend the figure and work of Espinosa Medrano "Lunarejo" through an analysis of existing historiography and their own contributions culled from consultations in unpublished sources at the General Archive of the Indies and several Cuzco archives, presenting a chronological relation of his life and a more erudite, systematic version of this seventeenth-century

Peruvian intellectual's activities. He held ecclesiastical posts, and was an orator, man of letters, professor and playwright.

KENDALL W. BROWN

La crisis financiera peruana al comienzo del siglo XVIII, la minería de plata y la mina de azogues de Huancavelica

En los primeros años del siglo XVIII la hacienda peruana se enfrenta a una agobiante situación de endeudamiento; tanto en la metrópoli como en el virreinato, la administración colonial imputa la crisis a la falta de ingresos que genera el amplio comercio ilícito de azogue y plata. Sobre estos supuestos, el artículo analiza la estructura y ritmos productivos de Huancavelica desde los últimos años del XVII hasta cerca de los años 30 del siguiente siglo, para llegar a la conclusión de que el contrabando de azogue hubo de ser mucho menos intenso de lo que las autoridades hacían ver y restringido, en cualquier caso, a los pequeños yacimientos cercanos a la mina de mercurio.

The Peruvian Financial Crisis at the Beginning of the Eighteenth Century: Silver Mining and the Mercury Mine of Huancavelica

During the early years of the eighteenth century the Peruvian treasury faced a critical situation of indebtedness. In both the metropolis and the viceroyalty this problem was blamed on the lack of revenue caused by the extensive illicit trade in mercury and silver. This article analyzes the structure and production cycles of Huancavelica from the end of the seventeenth century to approximately 1730, reaching the conclusion that mercury contraband must have been much less important than what the authorities said it was, and in any case, limited to the small deposits in the proximities of the mercury mine.

SERENA FERNÁNDEZ

Medidas reformistas en torno a la minería peruana: La creación del estanco de la pólvora

Se estudia en este artículo el proceso por el que la fabricación y expendio de la pólvora se convirtió en uno más de los monopolios del Estado borbónico, y los objetivos que lo motivaron.

Se incluye un análisis de la reglamentación legal a que se sujetó la renta, y los efectos que estas medidas tuvieron en sí mismas y como parte de la política general de fomento a la actividad minera.

Reform Measures in Peruvian Mining: The Creation of the Government Power Monopoly

Studies the process by which the manufacture and sale of explosive powder became another of the monopolies of the Bourbon State, and the objectives that motivated this. Includes an analysis of the legal regulations involved and the effects that these measures had in themselves and as part of the general policy of encouragement of the mining sector.

JOHN FISHER

El impacto del comercio libre en el Perú, 1778-1796

El artículo empieza con una discusión general sobre comercio español con América en el período comprendido desde 1778 hasta 1796, previo a una consideración específica de la cuestión de si el comercio libre, a pesar de estimular el crecimiento económico y desarrollo agrícola y minero, fue conseguido a costa de la destrucción de la industria interna. El artículo demuestra que a pesar del pesimismo que existía entre la comunidad mercantil limeña y la rápida expansión comercial en el Río de la Plata, el Perú continuó siendo el mercado más importante de España en América del Sur en el último cuarto del siglo XVIII. La conclusión general del artículo señala que los últimos años del siglo XVIII constituyeron un período de reajuste y desarrollo para la economía peruana, y no de decadencia.

The Impact of Free Trade in Peru, 1778-1796

Beginning with a general discussion of Spanish trade with America in the period 1778-1796, the article then broaches the specific subject of whether free trade, though encouraging economic growth and the development of agriculture and mining, destroyed domestic industry. The author shows that, despite the pessimism prevalent in Lima's mercantile community and the rapid commercial expansion of the River Plate region, Peru continued to be Spain's most important market in South America during the last quarter of the eighteenth century, a period of readjustment and growth for the Peruvian economy, not of decadence.

JOSÉ MIGUEL MEDRANO y CARLOS MALAMUD

Las actividades de los Cinco Gremios Mayores de Madrid en el Perú, apuntes preliminares

El estudio se centra en la presencia de los Cinco Gremios Mayores de Madrid en el mercado ultramarino. La creación de factorías en diferentes lugares sirvió de plataforma a sus negocios. En el caso del Perú es Arequipa la ciudad a la que primero se vinculan. En 1786 se funda la casa de Lima. Los autores analizan en profundidad las alternativas encontradas de la actuación de los Cinco Gremios Mayores en el virreinato, diseccionando cuáles fueron sus principales líneas de interés. Al contrario de lo que sucedió en Nueva España, en el Perú la Compañía pudo establecerse en aquellos puntos que creyó más convenientes para el desarrollo de sus negocios. La trayectoria de los Cinco Gremios es relacionada con los apuros de la Hacienda española y en general con el programa de reformas borbónicas que hubo de acceder a las peticiones de los Gremios.

The Activities of the Five Principal Guilds of Madrid in Peru: Preliminary Notes

The object of this study is the presence of Madrid's Five Major Guilds in overseas trade. The creation of commercial agencies in different places offered a platform for their business. In the case of Peru, Arequipa was the first town with which they developed ties, and in 1786 the mercantile house of Lima was founded. The authors examine in depth the vicissitudes of the

Five Guilds' activities in the viceroyalty, indicating their main interests there. In contrast with what happened in New Spain, in Peru the association was able to get established in those areas which it considered most advantageous to the growth of its business. The story of the Five Guilds is related to the difficulties of the Spanish treasury, and in general to the Bourbon reform programme which granted the Guilds' petitions.

JOSÉ ANTONIO GARCÍA VERA

Aduanas, comerciantes y nación mercantil. Trujillo, 1796-1836

Estudio que se plantea qué es Nación mercantil. Las fuentes escritas que utiliza son los cuadernos de aduana de la Administración Real de Alcabalas (1796-1836) del Archivo General de la Nación, completando la información con los informes prefecturales (1821-1836) y recuperando información en los protocolos notariales del Archivo Departamental de La Libertad. El estudio demuestra que la existencia de un mercado nacional tiene su antecedente cronológico en la ampliación del mercado regional. El grupo comercial hegemónico, post independencia, conquista para sí una fracción de la representación política nacional al investirse como diputados. El cambio de dirección del comercio entre los años 1819-1824 tiene su correlato en el desplazamiento de los hacendados-comerciantes por los comerciantes profesionales. Contabiliza las cifras de comercio de importación y exportación, así como la comparación de distintas situaciones, personas y volúmenes en cada momento histórico.

Customs, Merchants and Mercantile Nation: Trujillo, 1796-1836

Poses the problem of defining the term mercantile nation, using as sources the customs files from the Royal Administration of *Alcabalas* in the General Archive of the Nation, completed with data from prefectural reports (1821-36) and from the notarial protocols in the Departmental Archive of La Libertad. The study shows that the existence of a national market originated in the extension of regional markets. The dominant commercial sector, after Independence, obtained a participation in national politics by becoming representatives. The change of direction in trade between 1819 and 1824 is paralleled by the displacement of land-owner merchants by professional merchants. The article offers a calculation of import and export trade figures, together with the comparison of different situations, persons and volumes in successive historical moments.

DAVID P. CAHILL

Repartos ilícitos y familias principales. El sur andino: 1780-1824

Se trata de un análisis de la persistencia de los repartimientos de mercancías después de su abolición en 1780, a partir sobre todo de documentación en el Archivo Departamental del Cuzco. Tales repartos ilícitos difirieron de sus análogos legales, sobre todo al fallar un componente clave: la ropa de la tierra. Se investiga también el involucramiento de las familias principales cuzqueñas en el sistema de repartos antes de 1780, enfatizando sus relaciones comerciales y de parentesco con los corregidores del sur andino. Después de 1780, las mismas familias tuvieron poco que ver con el funcionamiento de los repartos ilícitos, pero éstos, en su desarrollo, no les permitieron la posibilidad de recuperar su posición dominante de antaño,

la cual había sido basada sobre los repartos y la producción textil (y de granos). Los repartos ilícitos son analizados como solamente un hilo de una red de actividades económicas y comerciales de los subdelegados de las Intendencias del Cuzco y Puno.

Illicit Distribution of Goods and Leading Families: The Southern Andes, 1780-1824

Analyzes the persistence of the obligatory distribution of merchandise after its abolition in 1780, based on sources in the Departmental Archive in Cuzco. These illegal distributions were different from the earlier legal ones, mainly because a key element was missing: locally-made cloth. Analyzes too the involvement of leading Cuzco families in the system before 1780, stressing their commercial and family relations with the *corregidores* (local authorities) of the southern Andes. After 1780, these same families were scarcely involved with the development of illegal distributions, which prevented their regaining their previous dominant position, based precisely on distributions and the production of textiles (and cereals). The illicit distributions are examined as only one thread in a network of commercial and economic activities pursued by the officials of the Cuzco and Puno intendancies.

MARIE-LAURE RIEU-MILLÁN

Rasgos distintivos de la representación peruana en las Cortes de Cádiz y Madrid (1810-1814)

Los diputados peruanos asumieron la defensa solidaria de los intereses americanos frente a la metrópoli; pero procuraron también defender al Perú en su especificidad (geográfica, económica, político-administrativa) frente a la España europea y frente a los demás reinos americanos, manifestando así un sentimiento pre-nacionalista latente. Los diputados de las provincias peruanas llegaron tarde y los limeños solían hablar en nombre del "reino del Perú": el "provincialismo" se expresó poco. Los diputados reflejaban la realidad de una sociedad colonial fundada sobre la oposición de "castas"; la unión con la metrópoli, nunca cuestionada, garantizaría la permanencia de equilibrios precarios en una sociedad plural no integrada.

Distinctive Features of the Peruvian Representation in the General Courts of Cádiz and Madrid (1810-1814)

The Peruvian delegates assumed the common defence of American interest as opposed to metropolitan ones, but they also tried to defend specifically Peruvian attitudes concerning geographic, economic, political and administrative matters, revealing their latent pre-nationalist tendencies. The delegates from the Peruvian provinces arrived late, and the representatives from Lima habitually spoke on behalf of the "kingdom of Peru": there was little expression of "provincialism". The delegates reflected the reality of a colonial society based on the opposition of "castes", while the union with Spain, never questioned, would guarantee the permanence of a precarious balance in a non-integrated plural society.

CARLOS CONTRERAS

Estado republicano y tributo indígena en la Sierra Central en la post independencia

A través del estudio de la política tributaria llevada a cabo por el Estado republicano tras la independencia, el autor trata de esclarecer la actuación estatal frente a la situación de la sociedad rural heredada de la época colonial y analizar las tendencias dominantes en dicha sociedad, centrándose en el valle del Mantaro. A través del análisis de abundantes fuentes documentales, concluye que existió en el campesinado de la zona una considerable permeabilidad frente a los intentos de modernización de la sociedad rural diseñados desde el Estado, sin que se constaten reacciones violentas en contra. La razón habría que buscarla en la existencia de una organización campesina menos arcaica de la que se daba en otras regiones, sobre todo del sur andino, y en la tendencia a la privatización del territorio comunal, incluso antes de las reformas tributarias, y en la constitución de economías familiares bastante autónomas.

The Republican State and Indigenous Tributes in the Central Range After Independence

The author studies the taxation policy introduced by the republican state after Independence, in an attempt to clarify state action regarding the situation attempts designed by the government, as there is no indication of dominant tendencies in this society, with special reference to the Mantaro valley. Using abundant documentary sources, he concludes that there was a considerable permeability of the area's peasantry towards the modernization attempts designed by the government, as there is no indication of violent reaction against them. The reason for this is found in the existence of a farmers' organization which was less archaic than those existing in other areas, specially in the southern Andes, and in the tendency to privatize common lands, even before the fiscal reforms, and in the establishment of family economies which were quite self-sufficient.

RORY MILLER

La oligarquía costeña y la República aristocrática en el Perú, 1895-1919

Estudia las actividades políticas de la elite peruana durante la República Aristocrática desde la perspectiva de una familia oligárquica, los Aspíllaga, cuya correspondencia privada se conserva en el Archivo del Fuero Agrario de Lima. Propone que los historiadores deberían considerar la conducta política de las familias dirigentes desde el punto de vista de sus intereses locales y rivalidades familiares. La necesidad de asegurar el control sobre recursos escasos (tierras, mano de obra, agua) las empujó a la actividad política a nivel nacional. No obstante, durante los años finales de la República Aristocrática se sintieron traicionadas tanto por los políticos como por los funcionarios.

The Seaboard Oligarchy and the «Aristocratic Republic» in Peru, 1895-1919

This paper considers the political activities of the Peruvian elite during the República Aristocrática from the viewpoint of one oligarchic family, the Aspíllagas, whose private correspondence can be found in the Archivo del Fuero Agrario in Lima. It argues that historians should consider the political behaviour of oligarchic families from the viewpoint of their local concerns and family rivalries. The need to assert control over scarce resources (land, labour, water) propelled them into political involvement at the national level. Yet by the final years of the República Aristocrática they felt a keen sense of betrayal by politicians and bureaucrats alike.

LEWIS TAYLOR

Economía y sociedad en la provincia de Hualgayoc, 1870-1900

Artículo de historia regional. En él se examina cómo la población de la provincia de Hualgayoc, situada en el departamento de Cajamarca, al norte del Perú, se ganaba la vida durante las últimas décadas del siglo XIX. Se trata de un trabajo de contenido socioeconómico. El autor discute la estructura y organización de la industria minera local, así como se ocupa de los sistemas socioeconómicos y las relaciones que se establecen en las haciendas de la provincia. De igual modo se revisa la actividad económica de los campesinos y pequeños propietarios, haciendo especial hincapié en los altos niveles de movilidad geográfica y de integración en el mercado nacional.

Economy and Society in the Province of Hualgayoc, 1870-1900

This article examines how the population settled in the province of Hualgayoc, located in the northern Peruvian department of Cajamarca, earned a living during the latter decades of the nineteenth century. The structure and organisation of the local mining industry is discussed, as are socioeconomic systems and relations in the province's haciendas. Economic activity among peasant freeholders is also reviewed, with stress being laid on their high levels of geographical mobility and integration into the national market.

JAMES HIGGINS

Orígenes coloniales de la poesía peruana

Este artículo se propone demostrar que muchas de las tendencias de la poesía peruana contemporánea tienen sus orígenes en el pasado colonial. Hoy, como en el primer siglo de la colonia, la práctica de la poesía sigue siendo una actividad heroica llevada a cabo en condiciones impropias para la creación literaria, y para muchos poetas las letras representan una patria espiritual en un medio alienante. Por lo general, la poesía colonial fue convencional y conformista, pero existió también una corriente satírica que inició una larga tradición de poesía contestataria que cuestiona los valores imperantes de una sociedad jerárquica. Finalmente, la poesía de las últimas

décadas de la colonia refleja la situación ambivalente del poeta contemporáneo, quien se encuentra trabajando dentro de y contra la tradición occidental, la cual procura renovar para forjarse una expresión propia.

Colonial Origins of Peruvian Poetry

Attempts to show that many of the tendencies of contemporary peruvian poetry originated in the colonial past. Now, as then, the writing of poetry is a heroic activity carried on in conditions unfavourable for literary creation, and for many authors their poetry is a spiritual refuge in an alienating environment. Generally speaking, colonial poetry was conventional and conformist, but there was also a satirical vein that initiated a long tradition of rebellious poetry which questions the prevalent values of a hierarchical society. The poetry of the final decades of the colonial period reflects the ambiguous position of the contemporary poet, working within but against the Western tradition, which he is trying to renew in order to forge his own mode of expression.

I. GONZÁLEZ CASASNOVAS

La minería andina en la época colonial...

Panorámica de los principales trabajos sobre problemas mineros en el área andina colonial aparecidos en las dos últimas décadas. Tras señalar las principales opciones metodológicas y sus diversos resultados, el análisis se concentra en describir cuáles han sido las principales aportaciones conseguidas en los distintos aspectos vinculados a la historiografía minera: cuestiones técnicas, problemas laborales, política estatal, circuitos comerciales, etc.

The Andean Mining in Colonial Peru

It's an overview of the main works issued in the last two decades about the mining problems in colonial andean regions. The analysis shows firstly the main metodological tendencies and their varous results, and then emphasises the principal approaches to different aspects relating to the historiography concerning mining subjects: tecnology, government policy, commerce, indian labour, etc.